

Rapport annuel 2020 Association de soutien CléA





Table des matières

Début du développement de la « Plateforme d'emploi CléA »	3
Réorganisation	3
L'association de soutien CléA s'affranchit	4
Pandémie du COVID-19	4
Merci!	4
Rapport du secrétariat	6
Informations sur la plateforme d'emploi CléA	6
Atelier de stratégie opérationnelle	6
Début de la mise en œuvre technique	6
Calendrier adapté	6
Préparation d'autres travaux	7
Renforcement du secrétariat	7
Grand intérêt pour la plateforme d'emploi CléA	7
Téléthon pour un langage simple	7
Merci beaucoup !	8
Perspectives pour 2021	9
CléA en chiffres	10
Site web www.clea.app	10
Relations publiques CléA	11
CléA dans les médias	11
Newsletter de l'association de soutien CléA	11
Rapport des réviseurs	12
Bilan 2020	13
Compte de résultat 2020	14
Annexe Rapport financier annuel 2020	15
Budget 2021: Association de soutien CléA	16
Budget 2021: Plate-forme de soutien CléA	17



Rétrospective 2020

Chers membres,

L'année 2020 a été très riche en événements pour l'association de soutien CléA et marquée par de nombreuses étapes importantes, dont nous avons le plaisir de vous faire part dans ce rapport annuel.

Début du développement de la « Plateforme d'emploi CléA »

Grâce à une première campagne de financement réussie, nous avons pu charger notre partenaire de développement technique Supercomputing Systems AG (SCS) de commencer à développer le premier module, la « Plateforme d'emploi CléA », en avril 2020. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le rapport du secrétariat.

Réorganisation

Pour faire face aux exigences d'un projet de l'envergure de la « Plateforme de soutien CléA », l'association de soutien CléA a dû s'adapter et se réorganiser. En février 2020, nous avons dissocié le travail stratégique et opérationnel et transféré entièrement le travail opérationnel à un secrétariat.

L'équipe du secrétariat, dirigée par Fabienne Locher, était composée de Frédéric Baur, Julian Heeb, Islam Alijaj et Maja Čuk Greiner (Association Cerebral Suisse).

Après que les tâches administratives soient devenues de plus en plus étendues et complexes, Islam Alijaj et Julian Heeb, qui étaient encore volontaires, ont démissionné. Le mandat de Fabienne Locher a été porté à 80% pour couvrir la charge de travail supplémentaire. Julian Heeb s'est occupé du développement de la « Plateforme d'emploi CléA » chez son employeur, le SCS. Islam Alijaj s'est consacré à des projets privés. L'équipe de projet du secrétariat a été dissoute à la fin de l'année 2020. Depuis lors, les tâches administratives sont gérées par Fabienne Locher sur la base d'un mandat.

Depuis la réorganisation, le Comité d'association est purement un organe de gestion et prend les décisions stratégiques. En raison de la charge de travail et des responsabilités croissantes, Nadja Schmid et Severin Bischof se partagent les tâches directionnelles en tant que coprésidents.

Avec la nouvelle structure, l'association de soutien CléA a pu se renforcer et se concentrer sur les tâches essentielles.



L'association de soutien CléA s'affranchit

En mai 2020, l'association de soutien CléA obtient enfin un visage public : le site web www.clea.app. Nous sommes toujours fiers de notre présence sur le web et de la façon dont le site se développe.

Au cours de sa deuxième année d'existence, l'association de soutien CléA s'est non seulement réorganisée, mais a également grandi. Nous avons accueilli 25 nouveaux membres l'année dernière. Fin 2020, l'association de soutien CléA comptait 59 membres individuels et 3 membres juridiques.

En outre, l'association de soutien CléA ont pu établir et consolider de nombreux partenariats. Il s'agit notamment de la coopération avec Advery, Agile.ch, ASRIMM, insieme Schweiz, InVIEDual, Kbk Kanton Bern, KnowS, Luniq Luzern, mensch-zuerst schweiz, Participia, Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband (SBV), Schweizerische Muskelgesellschaft, Stiftung MyHandicap, Stiftung Pontas, Verein leben wie du und ich, Vereinigung Cerebral Schweiz et VIP Verein zur Interessenvertretung Privatwohnender mit Assistenz.

D'autres partenariats suivront. Notre objectif est de pouvoir vous offrir une valeur ajoutée en 2021 en coopération avec nos nombreuses organisations partenaires, comme des conseils ou des participations à prix réduit à des événements. Laissez-nous vous surprendre!

Le 28 décembre 2020, l'association de soutien CléA a été inscrite au registre du commerce suisse.

Pandémie du COVID-19

Enfin, la pandémie du COVID-19 a également affecté le travail de l'association de soutien de CléA. L'Assemblée générale annuelle de 2020 a dû être organisée par voie électronique. Comme presque toutes les réunions de l'association de soutien CléA se déroulent par voie électronique, il a été possible de poursuivre l'ensemble des travaux. Nous vous en sommes reconnaissants.

Merci!

Pour sa deuxième année, l'association de soutien CléA s'est affranchie et progresse rapidement. Le fait que ce soit le cas ne va pas de soi. Nous aurions beaucoup de retard sans la passion de Fabienne Locher et son extraordinaire engagement dans le projet. Nous l'applaudissons pour cet engagement et lui en sommes tout simplement reconnaissants!

Nous tenons également à remercier tous les sponsors et donateurs qui nous ont soutenus financièrement l'année dernière et qui ont rendu possible le début du développement de la « Plateforme d'emploi CléA ». Nous remercions le Bureau fédéral de l'égalité pour les



personnes handicapées (BFEH), l'Association Cerebral Suisse, la Fondation Denk an mich, le Pour-cent culturel Migros, la Fondation Béatrice Ederer-Weber, la Fondation ACCENTUS et le Fonds Geschwister Usteri.

Nous tenons également à remercier tous ceux qui nous ont soutenus d'une manière ou d'une autre en tant que fournisseurs, partenaires, experts, etc. et qui ont ainsi permis à la « Plateforme d'emploi CléA » de progresser.

Enfin, nous vous remercions, cher membre, pour votre fidélité, votre soutien et votre confiance dans notre travail.

Nous attendons avec impatience une nouvelle année riche en événements en 2021.

Saint-Gall, juillet 2021

Severin Bischof, coprésident

Nadja Schmid, coprésidente



Rapport du secrétariat

Nous avons commencé la nouvelle année avec beaucoup d'énergie et de travail au secrétariat. Grâce aux promesses de divers donateurs, il a été possible de terminer le travail autour de la préparation de la mise en œuvre technique.

Informations sur la plateforme d'emploi CléA

Suite à l'engagement financier du Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées (BFEH), une table dite « ronde » a été organisée en avril 2020. Les organisations de personnes handicapées intéressées ont été informées du développement de la « Plateforme d'emploi Cléa » et ont pu poser des questions sur le projet. Au total, 16 organisations suisses ont répondu à l'invitation conjointe du BFEH et de l'association de soutien CléA.

Atelier de stratégie opérationnelle

Le printemps 2020 a été marqué par des décisions. En avril 2020, nous avons organisé un atelier de stratégie opérationnelle. Il en est résulté un règlement opérationnel détaillé, qui a été approuvé par le Comité d'association.

Début de la mise en œuvre technique

Après avoir demandé à plusieurs sociétés de développement de logiciels de faire des offres pour la mise en œuvre technique, le secrétariat a pu limiter la sélection à deux sociétés. En avril 2020, après un examen approfondi et une évaluation interne, le contrat a été attribué à SCS Supercomputing AG à Zurich. Ce fut le signal de départ pour la mise en œuvre technique du premier module de la « Plateforme de soutien CléA » - la « Plateforme d'emploi CléA ».

Calendrier adapté

Le développement de logiciels réserve aussi des surprises. À la fin de l'été 2020, par exemple, nous avons dû adapter le calendrier pour la première fois et reporter de quelques semaines la phase de test alpha avec les personnes concernées. En octobre 2020, douze personnes ont testé la première version de la « plateforme d'emploi CléA ». Au cours de ce processus, nous avons reçu de précieux commentaires sur ce qui fonctionnait déjà bien et sur ce qui devait encore être amélioré. Des lacunes ont également été mises au jour, dont nous n'avions pas conscience et qui ont remis en cause le calendrier de réalisation de la version bêta de la « Plateforme d'emploi CléA » pour fin 2020. En novembre 2020, nous avons dû réaliser, le cœur lourd, qu'il ne sera pas possible de publier l'implémentation technique de la version bêta de la « Plateforme d'emploi CléA » avant la fin de l'année 2020.



Préparation d'autres travaux

Nous avons utilisé ce retard de manière positive et avons pu préparer de nombreuses choses. Ainsi, les travaux dans les domaines suivants ont été poussés à plein régime :

- Marketing
- Protection des données
- Gestion de la qualité et des contentieux
- Conditions d'utilisation et code de conduite de la « plateforme d'emploi CléA ».
- Description du poste d'assistant personnel
- Listes de contrôle pour les entretiens d'embauche des assistants personnels
- Préparatifs de la communication pour le lancement.

Renforcement du secrétariat

En août 2020, Frédéric Baur, qui travaillait déjà pour le secrétariat à titre bénévole, a été engagé à temps partiel pour nous soutenir dans les tâches administratives. Malheureusement, il s'est avéré que la double charge du travail et des études a pesé trop lourd, c'est pourquoi Fréderic Baur a démissionné du secrétariat à la fin du mois de décembre 2020.

Depuis la réorganisation, le secrétariat est soutenu par diverses relations de mandat, fournissant un soutien dans les domaines du conseil technique, de la communication et des relations publiques ainsi que des médias sociaux.

Grand intérêt pour la plateforme d'emploi CléA

Comme il était difficile d'estimer quand la « plateforme d'emploi CléA » serait disponible au public dans sa version bêta allemande, le marketing a été ajusté. Jusqu'à la sortie, l'accent était mis sur l'inscription préalable - quasiment avec une longueur d'avance - pour utiliser la « plateforme d'emploi CléA » en tant qu'assistant personnel et en tant que personne recevant un soutien. Ainsi, d'ici la fin de 2020

- 57 personnes bénéficiant d'un soutien
- 228 assistants personnels

se sont préenregistrés pour utiliser la plateforme d'emploi CléA.

Téléthon pour un langage simple

L'accessibilité est très importante pour nous, et cela s'applique également à toutes les informations que nous publions. Certains textes relatifs à la « Plate-forme de soutien CléA » ont été et seront mis à disposition dans un langage simple. Afin de pouvoir financer la traduction, nous avons organisé un Téléthon en décembre 2020. 5 565 francs suisses ont été collectés. Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier tous les donateurs.



Merci beaucoup!

Avec ce succès, nous avons conclu une année 2020 active. La direction souhaite profiter de cette occasion pour remercier le Comité d'association, tous les fournisseurs, partenaires et clients pour leur soutien et leur confiance dans le secrétariat. Nous nous réjouissons de cette année 2021 passionnante.

Pour le secrétariat

Fabienne Locher

Direction de l'association de soutien CléA



Perspectives pour 2021

Le prochain exercice sera probablement le plus important dans le travail de l'association de soutien CléA à ce jour. Le premier module de la « Plateforme de soutien CléA » - la « Plateforme d'emploi CléA » - sera lancé.

Au début de l'année, les activités de marketing pour le recrutement des assistants sont intensifiées. L'accent sera également mis sur la réalisation de diverses tâches en vue de la publication de la version bêta allemande de la « Plateforme d'emploi CléA ».

D'autres partenariats avec des organisations importantes du secteur suisse du handicap sont prévus afin d'établir un réseau à un niveau stratégique.

La collecte de fonds est une partie importante du travail futur. De nouveaux donateurs doivent être trouvés pour que la « Plateforme d'emploi CléA » puisse être développée et publiée dans les langues nationales française et italienne. Une collecte de fonds est également nécessaire pour assurer le fonctionnement de la « Plateforme d'emploi CléA ». À cette fin, l'association de soutien CléA s'efforce de recruter davantage de membres. Un concept de parrainage est également à mettre en place pour soulager la trésorerie de l'association afin de maintenir le fonctionnement.

Les membres de l'association CléA devraient recevoir une valeur ajoutée pour leur adhésion. À cette fin, le Comité d'association examine diverses mesures visant à créer de nouveaux formats pour les membres.

Nous grandissons par les défis. Nous serions donc ravis si vous, en tant que membres, partenaires, fournisseurs et clients, continuiez à nous être fidèles et à vous développer avec nous. Nous l'attendons avec impatience.



CléA en chiffres

Comparaison entre 2019 (année de la fondation) et 2020.

	31.12.2019	31.12.2020	Total
Association de soutien CléA			
Nouveaux membres	34	25	59
Pré-enregistrement « Plateforme d'emplo	i CléA »		
Bénéficiaires d'un soutien	0	57	57
Assistants personnels	0	228	228
Médias sociaux			
Facebook : J'aime	139	277	416
Instagram : Followers (pas de lancement avant juin 2020)	0	161	161
Abonnés à la newsletter	489	129	618

Site web www.clea.app

Depuis juin 2019, l'association de soutien CléA dispose du site web www.clea.app. Les nouvelles pages et les pages consultées ont été comptées.

www.clea.app	31.12.2019	31.12.2020
Total des pages consultées	2'390	12'382



Relations publiques CléA

CléA dans les médias

Date	Moyen	Titre
18.04.2020	St.Galler Tagblatt	«Nur schon die Suche nach Assistenten ist sehr schwierig» « La recherche d'assistants est très difficile ».
20.01.2020	Netzwoche	«Samsung kürt die neuen Social Entrepreneurs» « Samsung choisit les nouveaux entrepreneurs sociaux »
17.01.2020	Persönlich	«CléA gewinnt im Impact Hub Zürich» « CléA gagne à l'Impact Hub Zurich »
17.01.2020	Samsung	«CléA gewinnt Solve for Tomorrow Pitch-Night im Impact Hub Zürich» « CléA remporte la Solve for Tomorrow Pitch Night à l'Impact Hub de Zurich »

Newsletter de l'association de soutien CléA

Dans toutes les lettres d'information répertoriées, l'association de soutien CléA a attiré l'attention sur la « plateforme de soutien CléA » et ses modules.

Date	Moyen	Titre
18.12.2020	Newsletter CléA	Pré-enregistrement pour utiliser la « Plateforme d'emploi CléA »
27.11.2020	Newsletter CléA	Téléthon en langage simple pour la « Plateforme d'emploi CléA »
21.05.2020	Newsletter CléA	Début de la mise en œuvre technique de la « Plate- forme d'emploi CléA »
19.03.2020	Newsletter CléA	Informations sur l'Assemblée générale
06.02.2020	Newsletter CléA	La « plate-forme de soutien CléA » remporte Solve for Tomorrow



Rapport des réviseurs

Le rapport des réviseurs est fourni en allemand uniquement, aucune traduction n'est fournie.

treviso

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

an die Vereinsversammlung des Förderverein CléA c/o Severin Bischof St. Leonhardstrasse 20 9000 St. Gallen

18. August 2021 / rg

Sehr geehrte Mitglieder

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Fördervereins CléA für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Die eingeschränkte Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle vorgenommen worden. In ihrem Bericht vom 17. März 2020 hat diese eine nicht modifizierte Prüfungsaussage abgegeben.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhän-

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung mit einem Vereinsvermögen von CHF 1'592.78 nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Freundliche Grüsse

Treviso Revisions AG

Reto Spaar Revisionsexperte

- Jahresrechnung 2020 (Bilanz und Erfolgsrechnung)



Bilan 2020

Le rapport des réviseurs est fourni en allemand uniquement, aucune traduction n'est fournie.

BILANZ PER 31. DEZEMBER (in Schweizer Franken) AKTIVEN UMLAUFVERMÖGEN	2020	2019
Flüssige Mittel	229'840.46	45'986.10
Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	216.95
Total Umlaufvermögen	229'840.46	46'203.05
ANLAGEVERMÖGEN	-	
Total Anlagevermögen	0.00	0.00
Total Aktiven	229'840.46	46'203.05
Förderverein CléA, 9000 St. Gallen		
BILANZ PER 31. DEZEMBER		
(in Schweizer Franken)		
PASSIVEN	2020	2019
KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen - Gegenüber Dritten	45'355.71	11'490.20
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten -	255.73	0.00
Gegenüber Dritten Passive Rechnungsabgrenzungen	2'000.00	516.95
Kurzfr. Rückstellungen Projektkosten CléA Jobplattform	180'636.24	0.00
Total kurzfristiges Fremdkapital	228'247.68	12'007.15
LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL	0.00	221000.00
Gegenüber Dritten	0.00	32'000.00
Total langfristiges Fremdkapital	0.00	32'000.00
Total Fremdkapital	228'247.68	44'007.15
EIGENKAPITAL Vereinskapital per 01.01. / 01.06. Jahresergebnis Vereinkapital per 31.12.	2'195.90 -603.12 1'592.78	0.00 2'195.90 2'195.90
Total Eigenkapital	1'592.78	2'195.90
Total Passiven	229'840.46	46'203.05
		C-



Compte de résultat 2020

Le rapport des réviseurs est fourni en allemand uniquement, aucune traduction n'est fournie.

Förderverein CléA, 9000 St. Gallen

ERFOLGSRECHNUNG FÜR DAS AM 31. DEZEMBER ABGESCHLOSSENE GESCHÄFTSJAHR

(in Schweizer Franken)		01.06.2019 -
	2020	31.12.2019
Subventionen öffentliche Hand CléA Jobplattform	368'000.00	0.00
Spenden Projekt CléA Jobplattform	165'355.95	0.00
Abgrenzung Projektkosten	-180'636.24	0.00
Erträge Projekte	352'719.71	0.00
Mitgliederbeiträge Aktive	3'250.00	2'600.00
Spenden Verein	9'367.75	15'816.02
Erträge Verein	12'617.75	18'416.02
Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen	365'337.46	18'416.02
Projektaufwand CléA Jobplattform		
Geschäftsführung Projektleitung	-70'827.92	0.00
CJP: Design/Umsetzung/Optionen/Change Requests/Testing	-246'246.69	0.00
Sonstiger Projektaufwand	-35'645.10	-15'497.52
Total Projektaufwand	-352'719.71	-15'497.52
Bruttogewinn I	12'617.75	2'918.50
Rechts- und Beratungsaufwand / Projektführung	-6'243.94	-300.00
Kommunikationsaufwand	-426.33	-34.00
Informatikaufwand	-760.80	-240.00
Werbeaufwand / Übersetzungen	-5'729.79	-107.60
Betriebliches Ergebnis vor Zinsen, Steuern (EBIT)	-543.11	2'236.90
Finanzaufwand	-60.01	-41.00
Jahresergebnis vor Steuern	-603.12	2'195.90
Steuern	0.00	0.00
Jahresverlust / Jahresgewinn	-603.12	2'195.90



Annexe Rapport financier annuel 2020

Le rapport des réviseurs est fourni en allemand uniquement, aucune traduction n'est fournie.

Förderverein CléA, 9000 St. Gallen

2

2.1

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2020 (in Schweizer Franken)

1. GESETZLICH VORGESCHRIEBENE ANGABEN

Die Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt war

1.1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

1.2 Angaben und Erläuterungen zu Bilanz- und Erfolgsrechnungspositionen

	31. Dezember 2020	31. Dezember 2019
Im Geschäftsjahr erhaltene Subventionen und Spenden	542'724	15'816
Darin enthaltene Subventionen/Spenden für das	533'356	0
Projekt CléA Jobplattform		
Es wurde darauf verzichtet, die Projektkosten der		
CléA Jobplattform zu aktivieren analog zum Vorjahr.		
Weitere Angaben		
Anzahl Mitarbeiter		

keine

keine



Budget 2021: Association de soutien CléA

	Tous les chiffres sont exprimés en CHF		
Nom du compte	Dépenses 2021	Revenu 2021	Comparaison 2020
Cotisations des membres		8'200.00	5'600.00
Parrainage		6'000.00	0.00
Dons		2'500.00	1'000.00
Revenu total		16'700.00	6'600.00
Services, travaux et matériel de tiers	3'100.00		0.00
Contibutions d'association	400.00		0.00
Frais de voyage	500.00		300.00
Cours de formation et séminaires	300.00		0.00
Événements professionnels (EP)	500.00		2'000.00
Fournitures de bureau	50.00		0.00
Téléphone, Internet	300.00		0.00
Frais de port	200.00		100.00
Conseils fiduciaires et juridiques	1'100.00		300.00
Coûts informatiques	550.00		360.00
Coûts d'exploitation de la plateforme d'emploi	800.00		0.00
Protection de la marque CléA	1'240.00		0.00
Marketing, y compris les traductions	2'000.00		0.00
Recrutement de membres	2'000.00		0.00
Autres dépenses	2'000.00		300.00
Frais bancaires	60.00		80.00
Impôts fédéraux directs (TVA)	1'000.00		0.00
Total des dépenses	16'100.00		3'440.00
Bénéfice/Perte	600.00		3'160.00



Budget 2021: Plate-forme de soutien CléA

Budget 2021 - Plateforme de soutien du	projet CléA (résumé)	
	Tous les chiffres sont	exprimés en CHF
	Budget 2021	Budget 2020
Onetice was be a set somewhile	00,000 00	000,000 00
Soutien par le secteur public	92'000.00	230'000.00
Soutien par des tiers (fondations)	190'000.00	91'540.00
Revenus de la collecte de fonds	25'565.00	0.00
Contribution propre	10'000.00	49'000.00
Revenu total	317'565.00	370'540.00
Réserves	10'000.00	15'000.00
Préparation du projet	0.00	42'500.00
Gestion de projet et coopération	106'281.50	97'000.00
Gestion de projet et cooperation	100 201.30	97 000.00
Mise en œuvre technique	198'638.57	143'500.00
Traductions techniques	17'500.00	9'000.00
Accessibilité	3'000.00	17'500.00
Gestion des contentieux	5'000.00	14'000.00
Dépenses d'exploitation	44'686.07	0.00
Dépenses de matériel (licences)	3'716.33	2'500.00
Marketing	43'785.88	35'000.00
Contributions propres	10'000.00	49'000.00
Total des dépenses	442'608.35	425'000.00
Perte	-125'043.35	-54'460.00